

# 有关加州教育法规 家長通知书

**第 II 標題，第 6 章，第 4 條款，第 48980 節**，要求通知每一位家長或監護人加州教育法規的解說以及第 48982 節資料同時要求你簽名表示收到。

## **第 VI 標題 - 民權法案 1964**

學區不會歧視種族，膚色，國籍，性別，殘障或是英語能力欠佳而給予不平等的待遇。

## **第 221.5 節 - 美國第 IX 標題 - 就業輔導以及因性別而受歧視**

選課及就業輔導不可以因為學生的性別而提供不平等的待遇，假如有人宣稱因性別受到不平等的待遇，他們可以提出申訴的，可向行政區辦公室索取投訴程序及表格。

## **第 231.5 節 - 性騷擾**

學區教委政策 5145.9 裡提到學區絕對不允許學生之間或學生及員工之間性騷擾。如發現有此等行為，學區一定嚴重處分。

## **第 763.93 節 - 聯邦政府規定契 40 {(40FR)}**

學區辦公室內有一份對石棉管理的計劃書可供參考。

## **第 12550, 12556 節 - 仿真的冒充的槍炮之類的玩具**

在第 12550 節附加包括 BB 槍以及玩具或仿真的武器。第 12556 節的附加是若在公共場所公開顯示暴露任何玩具或仿真的冒充的武器屬犯刑事法。

## **第 17612 節 - 年度殺蟲劑使用通知；使用的殺蟲劑成分以及網站地址資料**

在第 17612 節要求學區必須每年度通知家長及學校雇員學校在這一年打算使用的殺蟲劑。依據食品及農業章程 § 13184 條規，學區必須公告所使用的殺蟲劑及其成分，殺蟲劑使用及少量適用網站址；同時家長有權向學區登記收取每項殺蟲劑使用的通告。除了每年度殺蟲劑使用通知之外，更須在殺蟲劑使用前後貼佈警告。

## **第 32255 節 - 學生有權拒絕參與損傷或虐待動物行為或活動**

老師應通知家長及學生有關學生有權拒絕參與損傷或虐待動物行為的活動。學生如不願參與此等行為或活動，家長應以書面申報。當老師收到家長的書面通知，老師可以和學生一起建立更換學習的方法，老師不可單方面做決定或是反覆無常的更改。

## **第 32280 節 - 學校安全計畫**

從兩千年七月份開始，每間學校應該承上各校安全計畫狀況，其中包括有關年度職責報表的機要大綱說明。

## **第 32289 節 - 統一控訴程序**

附加 EC § 32289 是對於不遵守學校安全策劃 NCLB 標題之 IV [20 USC7114 (d) (7)]。

## **第 35160.5 節 - 在許可的學區內自由選擇入學**

學生住在 Carver 或 Valentine 學區可以選擇其中一學校，如果家長或監護人一旦作此決定，學校將不負責提供學生去另一所學校的交通工具。詳細說明（政策 5116）此政策可以向學區總監辦公室索取。

## **第 35182.5 節 - 合約限制：公開聽證會的需求：販賣廣告物品**

學區教委必須給家長，監護人，學生等提供公開聽證會，使他們有機會對廣告物品或販賣無營養價值的食品或飲料提出意見。教委會應在議呈上明確註明將討論的合約事項。

# 有关加州教育法规

## 家長通知书

### 第 35183.5 節

學校應准許學生在校穿著防曬衣和帽，各校自定式樣規格。學生在校無須醫生處方可使用防曬油，學校有權自定防曬油的使用。

### 第 35186 節 - 控訴表格程序增補(Williams)

要求學區設定規章及程序對於：不完全的教課書或材料；不完全的緊急設備及措施有可能導致老師，學生或學校雇員有危險的情況；或老師缺額及老師的派用不妥。課堂通告內容不應提到有老師缺額及老師的派用不妥。另外要求學區應用控訴表格（5CCR § § 4600 et seq.）來認清及解決諸如此類的問題。按控訴表格程序條文宣佈各調查及其決議的時程。

### 第 36256, 35258 節 - 學校職責報表, 提供由網站收取職責報表

每間學校每年都要做一個職責報表，此報表應保存在校長室內，若需要可以取得或要求郵寄。要求學區對每一個學校作一個職責報表。根據為 2006-2007 學年修訂過的 EC § 33126，此職責報表應包括經過調整後每位學生享用服務的費用，這些費用例如學校雇員的薪餉；學校統管階級認證不足量的教課書或教材包括不合標準的教課書或教材；試測學生就業能力的材料，等等。此職責報表詳註 EC § 32286（學校安全計劃）及 52056（學習表現索引）內容。鼓勵學校一律要努力通知家長此職責報表的目的，保證所有的家長都收到此職責報表，向學區保證此報表可從網站上取得。學校應通知家長若需要也可向學校取得。

### 第 35291 節 - 訓導標準

每間學校都有自己特定的訓導標準，可以在學校專管出席的部門索取。

### 第 37254 節

加州教育規章第 37254 節要求接受“特助教育補助金“的學校在學生畢業之前的两年的每一學期必須以書面方式通知尚未通過 CAHSEE（加州高中畢業測試）考試的學生好讓他們在學期結束之前有充分的時間報名利用此項教育補助的服務。同時有必要以書面方式通知學生他們有權利提出抗議依據統一控訴程序。此項通知應貼在每一個學校，學區的辦公室以及學區的網站。並且尊從翻譯規格 EC 48985 節。

### 第 44579 節 - 老師進修日

學區必須在一個月前通知家長老師進修日的日期，學生停課一天。

### 第 44807 節 - 學生的品行及老師的職責

公立學校的每一位老師有責任直接管制學生從住宅到學校往返路途，及操場上和課堂休息時間的行為。

### 第 46010 節 - 醫療服務保密通知信

假如學區教委通過這條款，學區有責任通知七年級到十一年級的學生家長，學生無須家長同意可能祕密的接受醫療服務，但學區教委尚未選擇實行。

### 第 46010.1 節 - 機密醫藥報導的缺乏

一個 11 月 2004 年加州司法部長發表的意見是學區不能採取以下的規章，“學區應通知家長當學生為了要機密的就醫而離校或要求學生先提出家長的書面請假條才能去就醫。”

## 有关加州教育法规 家長通知书

### 第 46014 節 - 因宗教的理由而缺席

學區教委憑家長或監護人的書假條可以允許學生因宗教信仰或其儀式活動而缺席。

### 第 46600 節 - 學區之間的轉學

根據條款 46600 外區的學生可以申請學區之間的轉學。

### 第 48204 節 - 因工作受聘而導致的轉學區

根據 48204 的附帶條款 (f) 學區應提醒因工作受聘而要求轉學的學生家長或監護人該小學的接受此類轉學生的有空名額。

### 第 48205 節 - 事假缺席

學生因需上法庭，宗教儀式和假日，雇主開會等事假而缺席，只要家長或監護人有書面假條即可批准，但是學校是得不到州政府的教育基金。由於此等缺席原因，學生若在合理的時間內將功課作完，在合理的時間內補考，學生的成績是不該受到影響的。

### 第 48205(a) 節

縱然第 48200 節提到，以下是可原諒的學生缺席的原因

- 1) 學生生病
- 2) 依據醫生或醫院的指示該學生應與眾隔離
- 3) 為了要就醫，看牙醫，眼科醫生或骨折醫生
- 4) 為了直係家屬的葬禮，葬禮在加州的話請假不能超過一天，葬禮在外州的話請假不能超過三天
- 5) 為了遵守法律，要作陪審團
- 6) 為了(學生的)兒女生病或(學生的)兒女在上課時間有就醫的必要
- 7) 有理由的包括但不限於：出庭，參加葬禮，宗教假日，宗教靜休，工作單位開會，非營利機關舉辦的教育，立法或司法的會議，根據政府設立的一致標準，家長或監護人要事先以書面方式請求校長或是指定的負責代表者批准
- 8) 依據選舉法條第 12302 節，為選舉區域理事會服務

### 第 48207 節 - 對臨時性殘疾的學生指示

臨時性殘疾的學生若是居住在一個私人醫院或是療養院，非州立醫院，這位學生是可以在此學區入學。

### 第 48208 節 - 家長或監護人應通知學校臨時性殘疾的學生

家長或監護人有責任通知學區有關臨時性殘疾學生住的醫院或是療養院，依照 CEC 48206.3 節當收到通知的 5 個工作天內學區應決定該學生是否應享有個別教授，若肯定的話，在 5 個工作天內應提供。

# 有关加州教育法规

## 家長通知書

### 第 48209 節 - 學區之間借讀生的選擇

學區可能擬學區之間學生就讀計畫，准許居住外區的學生在本學區就讀，其選擇方式必嚴格遵守學區教委規章，無偏見的徵選方式。目前本區尚未提供此方案給外區學生。

### 第 48216 節 - 適當的免疫注射

學區有權利排除任何學生沒有應有的免疫注射，同時學區會通知家長或堅護在兩星期內必須提供學生免疫注射的證據，或是依據 HSC 第 120365 及 120370 節此學生無須免疫注射證據。

### 第 48850 et seq 節 - 被寄養的學生

此條款要求學區的教育連係人擔保被寄養的學生盡量能獲得穩固的學校的安插，將這些學生安排較有伸縮性的課程，使他們能享用各種學校的福利，服務以及課外課餘的充實的活動，得到完整的或部份學分以均等的機會達到州政府學習標準。

### 第 48900 節 - 學生被迫停學以及被開除的原因

(r) 致力於惡霸活動包括但不限於恃強欺弱在第 32261 節中 (f) 及 (g) 提到以電子或電子操縱的活動針對於任何一位學生或學校工作人員。

(s) 一位學生將不會被休學或開除因為犯了這一節中所列舉的項目，除非他的這些舉動是發生在與學校有關的活動中，或上課時間，或在學區總督以及校長管轄範圍內，或在其他學區發生。某學生有可能被休學或開除若他在任何學校活動時間，上課時間，包括但不限於以下所提：

- (1) 在學園時
- (2) 在往返學校的途中時間
- (3) 中飯時間無論是在校內或校外
- (4) 在學校主辦的任何活動時間中以及往返此活動的途中時間

(t) 刑法第 31 節中所提到，若某學生幫助或支持施加或企圖施加於他人皮肉上的痛苦的活動，有可能被停學但不至於開除，根據這一節，除非某學生被少年法庭判為一個使他人身體受傷或使受害者遭受嚴重受傷的煽動者或幫手，依據支部 (a) 應得法律制裁。

(u) 正如這一節所提及，“學校資產”包括但不限於電子，電子操縱的檔案及資料。

(v) 關於休學或開除可作非主流的判決，一位學區總督或校長有權斟酌他或她的處理權。依據此節，學區總督或校長的處決可包括但不限於諮詢，憤怒處理方案來作為懲罰。

### 第 48900.1 節 - 當學生被迫停學後返校的第一天，父母或監護人可能有必要陪同學生上課

當學生被迫停學後返校的第一天，老師可能會要求家長或監護人陪同學生上課(一天或半天)，如果有此需要而造成雇主不諒解，在法律上雇主不可因此處罰員工。修訂過的條文准許學區擬用一搬採用的規章，在特殊情況下准許被要求的家長陪學生上一部份課。若是學區按 EC § 35291 採用此規章，每年度家長通知按 EC § 48980 (a)。

## 有关加州教育法规

### 家長通知书

#### **第 48980 節**

(a) 在每一學年的第一學期一開始，學校管理理事會應通知一個幼年學生的家長或監護人他們的權利及責任，依據 35291, 46014, 48205, 48207, 48208, 49403, 49423, 49451, 49472, 及 51938 另加一大標題第一段第十九篇第 2.3 章（自第 32255 節開始）。

(b) 這項通知也應告予家長及監護人，依據第九章第九條款 48206.3 節中的方案（自 49510 節開始）所描述，家長及監護人可利用個別的指示若有任何例外及獨特的狀況。

(c) 這項通知也應告予家長及監護人在學區範圍內學校每學期的基本操作日以及教職員自修發展的日子。學區的管理委員會應盡早，至少在基本操作日以及教職員自修發展日期有任何變差之前一個月，通知學生的家長及監護人。

(d) 這項通知也應提出或建議家長及監護人為孩子將來大學教育基金作投資，家長及監護人應考慮合適的投資包括但不限於美國國家的儲蓄債券。

(e) 這項通知也應告予家長及監護人，依據第三十三篇第九章（自 60850 節開始）學生必須完成十二年級學業並順利的通過高中結業考試。這項通知至少應包括考試日期，通過考試的必修課程。還應告予家長及監護人考試不及格的結果以及通過高中結業考試是畢業的條件之一。

(f) 正如 32390 節中提到，學區若決定要作指紋，依據第一標題第一段第十九篇的第三章第十條款（自 32390 節開始）。

(g) 這項通知應包括一份書面通知有關本學區學生的性騷擾政策，依據 231.5 節所定。

(h) 這項通知應通知家長及監護人本學區法定及地方的學生出席的選擇。這項通知也應包括所有合乎學區住宅要求的選擇，學區課程選擇，以及本區或跨區計劃性及特殊課程的選擇。這項通知也應包括所有選擇的性質敘述，申請程序，申請跨區程序，學區更改出席申請表格，學區申請表及若被否決後申請上訴的申請表，若有比要的話。這項通知依據 35160.5 節，第二十六篇第五章（自 46600 節開始）以及第 48204 節的附屬部，應包括但不限於法定學生出席選擇的解釋。教育部應提供這份通知並分發到各學區。

(i) 立法院的本意是每一學區的管理委員會每年度應復審當區學生註冊選擇，每一學區應努力提供更多註冊的選擇來應對加州學童多種多樣的需求，潛在力以及興趣。

(j) 這項通知應通知家長及監護人 48205 節全原文。根據第 48205 節內提到學區應當讓家長及監護人知道學生缺課或因事假而缺席是不致于導致學生留級或是失去學分，但要在合理的時間內補滿課業或補考通過。

(k) 這項通知應通知家長及監護人，依據 52244 節，州政府若有任何經費可用來支付晉級考試的費用。

(l) 這項通知應通告家長及監護人任何未成年的學童入學註冊九到十二年級之間應提供依據 51229 節所要求的資料。

#### **第 48980.3 節 - 殺蟲及殺蟲劑**

每年學區都會通知學校員工和家長本年度在校園內所使用的殺蟲劑，其通知會註明每一種殺蟲劑內的成分和殺蟲劑廠商的網路地址，每間學校的新聞刊物裡會通知家長們使用殺蟲劑的日期。依據 EC § 17612 所提此條例並要求學校每年度要通告使用的殺蟲劑。

## 有关加州教育法规

### 家長通知书

#### **教育條款由 49060 到 49073**

此類條款允許家長有權向學校有關人員查詢孩子的檔案。聯邦法律也強調此項權利。

聖瑪利諾學區保存學生的檔案如下 (1) 永久累積記錄 (出生日期, 入學日期, 選課表, 成績, 晉級考試成績以及老師的逸事評語), (2) 保健記錄 (3) 學生資料卡 (4) 機密的個人研考案 (在家長同意之下研發的)。校長他或 (她) 指派的職員, 教務副總監他或 (她) 指派人選應負責保存學生的檔案。學區行政人員或職員如有正當的教育理由才可以查閱學生檔案。一個學校行政人員學校雇的施政者、管理員, 講師, 助手 (包括健保, 醫療人事, 職法人事), 一位學區教委, 一個人或一家公司被學區雇用來完成某項工作 (例如律師, 會計查帳員, 醫學顧問和治療師等), 或是一位家長或學生屬於學校的某個委員組決定學生行為或申訴小組人士, 或是為另一個學校作某一項任務。一位學校的行政人員為了要完成他或 (她) 職業的任務或有正當的教育理由才可以查閱學生教育檔案。在任何時候家長們都可以查看您孩子的資料, 請與校長聯絡, 副本兩毛五一張。

家長若發現資料有不正確, 誤會或是不恰當的部分, 根據聯邦和州政府的法律, 家長可以書面要求學區總監刪除或更正, 如有必要聽證會是可以安排的。家長同時可以要求將家長對資料檔案異議的書面要求包括在孩子的檔案中, 並且可批評任何校方處分學生的行為。

另外聯邦和州政府還有一條法律保障學生檔案使用權, 只有特別指明的人員或機構可以查閱, 在法規之下此人得簽署查閱的原因並保證資料不外流。其他成人若有必要查看必須有家長同意書或已年滿十八歲學生的同意書。

有些為年輕人服務的組織有時有必要得到學生的個人檔案, 根據教育條款 49061 以下個人檔案項目是可以透露的: 學生的姓名, 地址, 電話, 出生地點和日期, 曾參加過正式認可的活動和運動項目, 學生 (運動員) 的身高及體重, 主修科目、得到過的頭銜和獎狀, 就學日期以及前就讀學校。聖瑪利諾學區會提供現就讀與畢業生資料給以下的組織: 教師家長協會機構, 聖瑪力諾學校基金會, 經由學校授權的攝影師、獎金協會徵獎學金申請者, 雇主或有可能得雇主, 媒體新聞界代表, 法律執行者, 郡裡緩刑行為管理, 和郡裡保衛服務人員。此外根據區條款 21, 十二年級包括在校學生及已離校學生, 他們的名字地址是可以發表給私立學校, 大學, 學院, 國家軍役機關, 聯邦和州政府民選代表。若任何家長或成年人反對資料開放, 此人必須呈書面禁止書給學區。

學區會保存每位學生的永久記錄, 這個資料包括所有學生的就學記錄, 當學生讀完十年級或年滿十六歲以上, 家長及學生可向校方盤問及檢閱此記錄, 紀錄副本複印費為兩毛五分一頁, 但不超過兩元。每位校長有責任保存當校學生的資料, 除非有家長和學區職員書面許可, 學校會記錄其他向學校查詢此資料的人士或組織。

#### **第 49403 節 - 學生注射預防針**

學區應與縣立衛生局合作, 為防止與控制傳染性疾病, 家長需要以書面方式通知校方准許此類預防注射, 從 1997 年 8 月 1 日起, 所有幼稚園的學童都需要注射 B 型肝炎預防針。

# 有关加州教育法规

## 家長通知書

### 第 49408 節 - 緊急事件或情況所需資料

家長應該隨時供應學校學生正確的資料，資料卡上應包括學生家長公司及家裡的地址及電話，同時提供被任証可以照顧學生的親友的公司及家裡的地址及電話（當父母無法連絡到的時候）以防緊急事件或情況，**如任何資料有變化包括電話號碼，家庭醫生姓名與電話，父母工作地址以及緊急連絡人的資料請立刻通知學校保健室，非常重要**的是學校應持有學生的正確資料。

### 第 49423 節 - 學生服藥及以醫生開的藥方用藥須知

法律規定家長必須通知校方學生續用藥物的份量和開藥醫生的名字，如學生必須在學校服用醫生的處方的藥物同時如希望學校協助，須由醫生提供一份服藥說明詳細注明份量，方式，時間以及校方應如何幫助實行醫生的指示。修訂法條包括學生在校自用腎上腺素注射。

#### 第 49423.1 節 - 氣喘用的吸入器

提到學校顧員可以幫助學生，或者學生自己在學校可以用氣喘吸入器。

### 第 49451 節 - 體格檢查

每一學年家長有權書面陳述校長，拒絕孩子接受每年學校例行體檢，學生可免接受此項服務。但若學生明顯地顯示出他(她)有傳染性或發炎性的疾病，此學生將會被校方拒絕出席。

### 第 49472 節 - 意外保險

學區可能提供學生意外受傷險，無論意外是發生在校內，往返學校的途中、或與校方有關的活動，此保險費將由家長或監護人承擔。

### 第 49480 節 - 藥物續用

如果學生在校時需要繼續服用藥物，家長或合法監護人需要與學校護士或特定職員報告藥物的種類，服用的份量和開藥方醫生的資料。

### 第 49520 節 - 家庭營養教育服務

學區提供給貧窮學生免費或低價營養餐，申請此營養餐表格可在學校辦公室索取。

### 第 51101.1 節 - 缺乏英語能力的父母或監護人的權利

根據新修訂條文 EC § 48985，有關書面通知，父母或監護人有權利收到英語及學生家用的語言。鼓勵學校為這些說外語（非英語）學生的父母組織家長會，用學校通此外語的雇員來幫助與父母或監護人溝通。

### 第 51201.5 節 - 愛滋病的教育

學校應在提供愛滋病的教育之前通知家長，家長有權拒絕他的孩子接受這方面的知識。

### 第 51229 節

每年度學校應以書面發一頁通知給 9-12 年級的學生家長或監護人以下的資料，

1. 申請大學入學程序簡要說明。
2. 一張目前最新的 UC（加州州立大學）以及 CSU（加州大學）的網站地址以便學生及家長可以得到入學申請的程序，同時列出高中學校提供已被 UC 認證的課程可滿足 UC 以及 CSU 入學要求。
3. 簡要解釋 CDE 所謂的技術教育。

### 第 51240 節 - 因宗教而免除衛生教育

當宗教信仰的規範與衛生教育，家庭生活，性教育的觀念相抵觸，只要家長書面要求，學生便可以免除接受上此課程。

# 有关加州教育法规

## 家長通知书

### 第 51870 節 - 網路使用

包括在此通知，附上一份學區政策有關使用網路或上網須知。

### 第 51938 節 - 性教育及預防愛滋病教育，父母或監護人通知

當學校邀請校外專業人員講授及預防愛滋病教育時，學校應通知父母或監護人每一位校外專業人員顧問及/或演講者的名字，組織名字，及家長的應有的權利（家長有權得到一份教育法條文 § 51933, 51934 及 51938）。若這類講學在開學後才安排的話，通知至少在演講之前 14 天用郵寄方式或其他通訊方式通知家長。

### 第 58501 節 - 取代教育

學區可能提供取代教育輔導激發學生信心，責任感，主發感及求知慾，取代教育是鼓勵老師，家長，學生一起合作不停地發展學生的興趣與特長。家長可以請求管轄組設立取代教育計畫。

### 第 104495 節 - 无香烟校園

除非是公共人行道，在校園 25 尺距離內不准有任何香烟及烟草之類的使用或是香烟及烟草之類的廢物投拋。

### L. D. E. A. - 特別教育計畫

聯想法規規定有缺陷殘廢的學生應有一個最佳，自由，不受約束的學習環境，如公立學校沒有合適的如此教育計畫，家長可以申請特別教育補助費。家長若認為學區沒有合適地提供給學生其特別的須求，家長可與校長聯絡要求給學生另作評估。

### 復健法案 1973 殘障兒童

學區不會歧視性別，殘障，種族，膚色，國籍或英語能力欠佳的學生，學區會給予殘障兒童合理而有效的教育。

### 社會福利制度法規

若學校提供”防患兒童虐待”課程，學校將會在提供此課程前通知家長，並告訴家長他們有權拒絕孩子接受此項教育課程。

### 財務偷竊

聖瑪利諾學區對學生的財務遺失是不負責任的，尤其是單車。

### 刑事法規 417.27 - 雷射指引筆

絕對禁止任何小學生及初中生攜帶或具有雷射指引筆，除非有特別指示。更不可以用指引筆的紅光射及任何人的眼睛，行車或引瞎狗的眼睛。

非常謝謝您們對以上事項的竭誠合作。

Gary W. Woods

總監